

نشرة للمستحضر بموجب أنظمة الصيدلة (مستحضرات) - 1986

يسوق الدواء حسب وصفة طبيب فقط

إسم المستحضر وشكله واليعار

سيمبوني TM، محقنة جاهزة للإستعمال / محقنة قلم آلية، 50 ملغ بـ 0.5 ملل

سيمبوني TM، محقنة جاهزة للإستعمال / محقنة قلم آلية، 100 ملغ بـ 1.0 ملل

محلول الحقن

المادة الفعالة و تركيزها

جوليموماب 50 ملغ/ 0.5 ملل

Golimumab 50 mg/0.5 ml

المواد غير الفعالة ومكونات الحساسية في المستحضر - انظر الفقرة 6 «معلومات إضافية».

اقرأ النشرة بعناية حتى نهائية قبل إستعمال الدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات إضافية، فمن الجائز أن تتلقى سيمبوني، حيث سيتم إستعماله بمشاركة دواء آخر يسمى ميتوتريكسات من أجل:

• وصف هذا الدواء لعلاج مرض. لا تعطيه للأدريين، فهو قد يضرهم حتى ولو بدا لك أن مرضهم مشابه لمرض.

بالإضافة للنشرة، تتوفر معلومات سيمبوني بطاقة معلومات حول الأمان للمتعالج. تحتوي هذه البطاقة على معلومات هامة حول الأمان، التي يتوجب عليك معرفتها قبل بدء العلاج وخلال فترة العلاج بـ سيمبوني والتصرف وفقاً. يجب قراءة بطاقة المعلومات حول الأمان للمتعالج والنشرة للمستحضر **بتمعن** قبل بدء إستعمال المستحضر. **يجب حفظ البطاقة لقراءتها بتمعن** إذا **دعت الحاجة.**

1. لأي غرض مخصص الدواء؟

يحتوي سيمبوني على المادة الفعالة التي تسمى جوليموماب. ينتمي سيمبوني إلى مجموعة الأدوية TNF وتستخدم لعلاج الكبار من الأمراض الالتهابية التالية:

التهاب المفاصل الروماتيزمي

إن التهاب المفاصل الروماتيزمي عبارة عن مرض التهابي في المفاصل. إذا كنت تعاني من التهاب مفاصل الروماتيزمي نشط، ستنتقل في البداية أدوية أخرى. إذا لم تستجب بشكل كاف لهذه الأدوية، فمن الجائز أن تتلقى سيمبوني لوحده

أو بمشاركة ميتوتريكسات من أجل:

• تقليل علامات وأعراض مرض.

• إبطاء تضرر العظام والمفاصل لديك.

• تحسين أداء الجسدي.

لدى الأطفال الذين يزبون 40 كغ على الأقل، فإن سيمبوني يستعمل لعلاج التهاب المفاصل اليفعي المزمن مجهول السبب (Polyarticular juvenile idiopathic arthritis).

إن التهاب المفاصل اليفعي المزمن مجهول السبب عبارة عن مرض التهابي الذي يسبب ألمًا وانتفاخًا في المفاصل لدى الأطفال. إذا كنت تعاني من التهاب المفاصل اليفعي المزمن مجهول السبب، ستنتقل في البداية أدوية أخرى. إذا لم تستجب بشكل كاف لهذه الأدوية، فمن الجائز أن تتلقى سيمبوني بمشاركة

ميتوتريكسات من أجل علاج المرض.

التهاب المفاصل الصدفي

إن التهاب المفاصل الصدفي عبارة عن مرض التهابي في المفاصل، الذي يترافق عادة بمرض الصدفي. حالة التهابية في الجلد. إذا كنت تعاني من التهاب مفاصل صدفي نشط، ستنتقل في

التقرحي، ستنتقل في البداية أدوية أخرى. إذا لم تستجب بشكل كاف لهذه الأدوية، فمن الجائز أن تتلقى سيمبوني لوحده

أو بمشاركة ميتوتريكسات من أجل:

• تقليل علامات وأعراض مرض.

• إبطاء تضرر العظام والمفاصل لديك.

• تحسين أداء الجسدي.

التهاب الفقار القطني والتهاب الفقار الرثياني بدون شواهد بالتصوير الشعاعي

إن التهاب الفقار الرثياني والتهاب الفقار الرثياني بدون شواهد بالتصوير الشعاعي هي أمراض التهابية في العمود الفقري. إذا كنت تعاني من التهاب الفقار الرثياني أو من التهاب الفقار الرثياني بدون شواهد بالتصوير الشعاعي، ستنتقل في البداية أدوية أخرى. إذا لم تستجب بشكل كاف لهذه

الأدوية، فمن الجائز أن تتلقى سيمبوني من أجل:

• تقليل علامات وأعراض مرض.

• تحسين أداء الجسدي.

التهاب القولون التقرحي

إن التهاب القولون التقرحي عبارة عن مرض التهابي في الأمعاء. إذا كنت تعاني من التهاب القولون التقرحي، ستنتقل في البداية أدوية أخرى. إذا لم تستجب بشكل كاف لهذه الأدوية، فمن الجائز أن تتلقى سيمبوني في

مشاركة ميتوتريكسات من أجل علاج مرض.

يعمل سيمبوني بواسطة حجب البروتين المسمى TNF-α (tumor necrosis factor alpha). يشترك هذا البروتين في مسيرات التهابية في الجسم وحجبه يمكن أن يقلل التهاب في جسمك.

الفصلية العلاجية: حاجيات TNF.

2. قبل إستعمال الدواء

لا يجوز إستعمال المستحضر إذا:

• كنت حساساً (الرجي) للمادة الفعالة جوليموماب أو لكل واحد من المركبات الإضافية التي يحتويها الدواء. لقائمة المركبات الإضافية، انظر الفقرة 6 «معلومات إضافية».

• كنت تعاني من السسل أو من أي تلوث شديد آخر.

• كنت تعاني من قصور قلبي معتدل أو شديد.

تحذيرات خاصة تتعلق بإستعمال الدواء:

قبل العلاج بـ سيمبوني، إحد لطبيب إذا كنت تعاني من الحالات التالية:

تلوثات

إحد الطبيب حالاً إذا كنت تعاني حالياً من أية أعراض لتلوث أو إذا ظهرت أثناء العلاج بـ سيمبوني أو بعده. أعراض التلوث تشمل سخونة، سعال، ضيق تنفس، أعراض تشبه الإنفلونزا، إسهال، جروح،

مشاكل في الأسنان أو الشعور بحرقة أثناء التبول.

• أثناء إستعمال سيمبوني، أنت قد تصاب بالتلوثات بسهولة أكبر.

• يمكن للتلوثات أن تتطور بشكل أسرع وأن تكون أكثر خطورة. بالإضافة، قد تظهر تلوثات سابقة من جديد.

السل

إحد لطبيبك حالاً إذا ظهرت أعراض السل خلال العلاج أو بعده.

أعراض السل تشمل: سعال متواصل، إنخفاض في الوزن، إرهاق، سخونة أو تعرق ليلي.

• لقد منع عن حدوث حالات من السل لدى متعاطي لعولجا بـ سيمبوني. في حالات نادرة حتى

لمرضى عولجوا بأدوية للسل، يقوم الطبيب بفحصك لروية إذا وجد لديك السل. يوتق

الطبيب نتائج الفحص في «بطاقة المعلومات حول الأمان للمتعالج» التي بحوزتك.

• نوع مهم جداً أن تقول لطبيبك إذا عانيت ذات مرة من السل، أو إذا كنت على اتصال قريب مع شخص لديه أو كان لديه السل.

• إذا كان طبيبك يخشى من كونك معرضاً لخطورة الإصابة بالسل، من الجائز أن تعالج بأدوية مضادة للسل قبل أن تبدأ بإستعمال سيمبوني.

فيروس اليرقان ب

إحد لطبيبك إذا كنت حاملاً للفيروس أو كنت تعاني أو عانيت في الماضي من المرض، قبل العلاج بـ سيمبوني.

• إحد لطبيبك إذا كنت تظن بأنك يمكنك أن تكون معرضاً لخطورة العدوى باليرقان الفيروسي من نوع B.

• من المفترض أن يفحص طبيبك بخصوص تواجد يرقان فيروسي من نوع B.

• إن العلاج بحاجيات TNF مثل سيمبوني يمكن أن يسبب ظهور اليرقان الفيروسي من نوع B من جديد لدى متعاطين حاملين لهذا الفيروس، الأمر الذي قد يشكل خطراً على الحياة في حالات معينة.

تلوثات فطرية إقتماعية

• إذا شئت أو تجوتت أنت في منطقة تشيع فيها التلوثات الناتجة عن نوع معين من الفطريات التي يمكن أن تؤثر على الرئتين أو على أجزاء أخرى من الجسم (المسماة داء التوتجات، داء الفطور

الكرثانية أو الفطر الريمعي)، إحد لطبيبك حالاً. إسهال طبيك إذا كنت لا تعرف فيما إذا كانت هذه التلوثات الفطرية شائعة في المنطقة التي شئت أو تجوتت فيها.

السرطان و الليمفوما

قبل إستعمالك لـ سيمبوني، إحد لطبيبك إذا شُخصت ذات مرة كمرضى لليمفوما (نوع من سرطان الدم) أو أي نوع سرطان آخر.

• إذا كنت تستعمل سيمبوني أو حاجيات TNF أخرى، فإن الخطورة لديك لتطوير ليمفوما أو سرطان آخر، قد تزداد.

• إن المتعاطين الذين يعانون من التهاب المفاصل الروماتيزمي الشديد ومن أمراض التهابية أخرى منذ زمن طويل، قد يكونوا معرضين لخطورة أكبر لتطوير ليمفوما.

• لدى الأطفال والمراهقين الذين تلقوا حاجيات TNF، قد إكتشاف حوادث سرطان من أنواع مختلفة، بما في ذلك أنواع شاذة التي انتهت بالوفاة.

• نوع معين وخاطر الليمفوما يسمى Hepatosplenic T-cell lymphoma إكتُشف في حالات نادرة لدى مرضى يتلقون حاجيات TNF أخرى. أغلبهم مراهقين أو رجال شبان. فإن النوع من

السرطان انتهى عادة بالوفاة. جميع هؤلاء المرضى تقريباً تلقوا أيضاً أدوية باسم آزاثيوبرين أو 6 - مركابتوبورين. إحد لطبيبك إذا كنت تتناول آزاثيوبرين أو 6 - مركابتوبورين سوية مع سيمبوني.

• إن المتعاطين الذين يعانون من ربو شديد لفترة طويلة، من مرض ربوي إنسدادي مزمن (COPD)، أو هم من تلك تعاني من ربو، قد يكونوا معرضين لخطورة زائدة لإصابة بسرطان عند

العلاج بـ سيمبوني. إذا كنت تعاني من ربو لفترة طويلة، من مرض ربوي إنسدادي مزمن أو كنت من المدخنين بكثرة، عليك التحدث مع طبيبك إذا كان العلاج بحاجيات TNF يناسبك.

• فقد تطورت لدى بعض المرضى الذين عولجوا بـ جوليموماب أنواع معينة من سرطان الجلد. إذا كنت تلاحظ تغيرات في مظهر الجلد أو أورام على الجلد خلال فترة العلاج أو بعدها، بلغ

طبيبك.

قصور القلب

إحد لطبيبك حالاً إذا كنت تقاسي من أعراض جديدة أو تفاقم أعراض حالة قصور القلب. أعراض قصور القلب تشمل ضيق تنفس أو انتفاخاً في الرجلين.

• بلغ عن ظهور قصور القلب أو تفاقمه عند إستعمال حاجيات TNF، بما في ذلك سيمبوني. توفي بعض من هؤلاء المرضى.

• إذا كنت تعاني من قصور قلب بسيط وكنت تتعالج بـ سيمبوني، فعليك أن تكون تحت مراقبة حثيئة من قبل طبيب.

أمراض الجهاز العصبي

إحد لطبيبك حالاً إذا شُخص لديك ذات مرة أو طور أعراضاً لأمراض تضررت فيها طبقة التضاعين للألياف العصبية، مثل التصلب المتعدد. قد تشمل الأعراض تغيرات في الرؤية، ضعف في الزراعين أو الرجلين، تمل أو وخز في كل جزء من جسمك. يقرر طبيبك إذا كان بإستطاعتك تلقي سيمبوني.

عمليات جراحية أو إجراءات سنية

• إحد لطبيبك إذا كنت مقبلاً على إجيتابة عملية جراحية أو أي إجراء سني.

• لدى الجراح أو لطبيب الأسنان الذي يجري الإجراء بأنك تتعالج بـ سيمبوني بواسطة عرض «بطاقة المعلومات حول الأمان للمتعالج».

أمراض المناعة الذاتية

إحد لطبيبك إذا كنت تطور أعراضاً لمرض يسمى الذئبة. تشمل الأعراض طفحاً لفترة طويلة، سخونة، آلاماً مفصلياً وإرهاقاً.

• في حالات نادرة الأشخاص الذين عولجوا بحاجيات TNF طوروا مرض الذئبة.

مرض دموي

لدى متعاطييين معينين، قد يتضرر إنتاج خلايا الدم في الجسم التي تساعد جسمك في محاربة التلوثات أو إيقاف النزفة. إذا كنت تتناول سخونة لا تتخفص، إذا كنت تصاب برسوخ أو نزف بسهولة كبيرة أو تبدو شاحباً جداً، إتصل بطبيبك حالاً. من الجائز أن يقرر طبيبك إيقاف العلاج.

إذا لم تكن واثقاً إذا كان واحد أو أكثر مما وصف سابقاً ينطبق عليك، تحدث مع طبيبك أو الصيدلي قبل إستعمال سيمبوني.

لقاحات

إحد لطبيبك إذا تلقيت أو عليك أن تتلقى لقاحاً.

• أثناء إستعمال سيمبوني من غير المفترض أن تتلقى لقاحات معينة (مركبات حيّة).

• يمكن للقاحات معينة أن تسبب تلوثاً إذا تلقيت سيمبوني أثناء الحمل. فإن طفلك قد يكون معرضاً لخطورة أكبر للإصابة بتلوث كئها حتى ستة أشهر تقريباً من تلقيك المقدار الدوائي الأخير أثناء

الحمل. من المهم أن تحكي لطبيب طفلك ولأفراد طاقم طبي آخرين عن إستعمالك لـ سيمبوني أثناء الحمل لكي يستلخمو التقرير فيما إذا أمكن إعطاء طفلك أي لقاح.

• قبل إستشارة الطبيب بخصوص إعطاء لقاح لطفلك، إذا أمكن، على طفلك تلقي كافة اللقاحات اللازمة قبل إستعمال سيمبوني.

علاج بحوي مركب مُعدّي

إحد لطبيبك إذا تلقيت مؤخراً أو من المفترض أن تتلقى علاجاً بحوي مركب مُعدّي (مثل إدخال BCG لعلاج السرطان).

رد فعل تحسسي

إحد لطبيبك إذا كنت تطور أعراضاً أو رد فعل تحسسي بعد إستعمال سيمبوني. إن الأعراض لرد فعل تحسسي قد تشمل انتفاخ الوجه، الشفتين، الفم أو الحنجرة الأمر الذي يمكن أن يسبب صعوبة في البلع أو في التنفس، طفح جلدي، شرى (hives)، إنتفاخ البدين، الرجلين أو الكاحلين.

• بعض ردود الفعل هذه قد تكون خطيرة أو قد أحيان نادرة تشكل خطراً على الحياة. بعض ردود الفعل هذه قد تحدث بعد الإستعمال الأول بـ سيمبوني.

الأطفال والمراهقون

لا يوصى بإستعمال سيمبوني، محقنة جاهزة للإستعمال / محقنة قلم آلية، 50 ملغ بـ 0.5 ملل، لدى أطفال يزبون أقل من 40 كغ ويعانون من التهاب المفاصل اليفعي المزمن مجهول السبب أو لدى أطفال ومراهقين دون عمر 18 سنة لأي حالة طبية أخرى.

لا يوصى بإستعمال سيمبوني، محقنة جاهزة للإستعمال / محقنة قلم آلية، 100 ملغ بـ 1.0 ملل، لدى أطفال ومراهقين دون عمر 18 سنة.

التداخلات/ التفاعلات بين الأدوية

إذا كنت تتناول، أو إذا تناولت مؤخراً، أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية وإضافات غذائية، إحد لطبيب أو الصيدلي عن ذلك. بما في ذلك كل دواء آخر تتناوله لعلاج

التهاب المفاصل الروماتيزمي، التهاب المفاصل اليفعي المزمن مجهول السبب، التهاب المفاصل الصدفي والتهاب الفقار الرثياني، التهاب الفقار الرثياني بدون شواهد بالتصوير الشعاعي أو

التهاب القولون التقرحي.

يجب إبلاغ الطبيب أو الصيدلي بالأخص إذا كنت تتناول:

• إناكينبرا أو أباتاسميت (علاج الأمراض الروماتيزمية)، لا يجوز إستعمالها سوية مع سيمبوني.

• بلع الطبيب أو الصيدلي إذا كنت تستعمل أدوية إضافية تؤثر على جهاز المناعة.

• لا يجوز تلقي لقاحات معينة (الحاوية مركبات حيّة) أثناء إستعمال سيمبوني.

• إذا لم تكن واثقاً فيما إذا كان ما ذكر أعلاه ينطبق عليك، إستشر الطبيب أو الصيدلي قبل بدء العلاج بـ سيمبوني.

الإبراع والخصوبة

يجب إستشارة الطبيب قبل إستعمال سيمبوني:

• إذا كنت حاملاً أو تخططين للحمل خلال فترة إستعمال سيمبوني. إن تأثيرات سيمبوني على النساء الحوامل غير معروفة. عليك الإنمتاع عن الحمل بإستعمال وسائل ملامعة لمنع الحمل أثناء العلاج ولمدة 6 أشهر قبل الألق بعد الإستعمال الأخيرة من سيمبوني.

• قبل أن تبدئي بالإرضاع، يجب أن تمر 6 أشهر على الأقل من علاجك الأخير بـ سيمبوني.

• عليك التوقف عن الإرضاع إذا كان من المفترض أن تتلقى سيمبوني.

• أثناء تلقيت سيمبوني أثناء الحمل، فإن طفلك قد يكون معرضاً لخطورة أكبر للإصابة بتلوث. من المهم أن تحكي لطبيب طفلك ولأفراد طاقم طبي آخرين عن إستعمالك لـ سيمبوني أثناء الحمل، قبل أن يتلقى طفلك أي لقاح (معلومات إضافية تحتوي فقرة «لقاحات»).

• إذا كنت حاملاً أو مرضعة، تعتقدين بأنك قد تكون في فترة الحمل أو تخططين لحصول حمل، إستشيري الطبيب أو الصيدلي قبل إستعمال الدواء.

لـ سيمبوني تأثير طفيف على قدرتك على السيقاة. إستعمال الأدوات أو تشغيل ماكنتا. بعد إستعمال سيمبوني، يمكن أن يظهر دوار. إذا حدث هذا الأمر، لا يجوز السيقاة، إستعمال الأدوات أو تشغيل الماكنتا.

معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء

حساسية لالتكس

جزء من المحقنة الجاهزة للإستعمال / محقنة القلم الآلية، غطاء الإبرة، بحوي لالتكس. بما أن لالتكس يمكن أن يسبب رد فعل تحسسي شديد، إحد لطبيبك، قبل إستعمال سيمبوني، إذا كنت أنت أو من يعالجك حساسين لالتكس.

عدم تحمل للسوربيتول

يحتوي سيمبوني 50 ملغ على 20.5 ملغ سوربيتول (E420). يحتوي سيمبوني 100 ملغ على 41 ملغ سوربيتول (E420). إذا إيلك من قبل طبيبك بأنك تعاني من عدم تحمل لسكريات معينة، إتصل بطبيبك قبل إستعمال الدواء.

3. كيفية إستعمال الدواء؟

يجب دائماً إستعمال المستحضر حسب تعليمات الطبيب أو الصيدلي.

عليك الإستيخاض مع الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن واثقاً بخصوص المقدار الدوائي وطريقة العلاج بالمستحضر.

المقدار الدوائي وطريقة العلاج يحددان من قبل الطبيب فقط.

المقدار الدوائي الاعتيادي هو عادة:

• التهاب المفاصل الروماتيزمي، التهاب المفاصل الصدفي والتهاب المفاصل الفقارية المحوري الذي يشمل التهاب الفقار الرثياني، والتهاب الفقار الرثياني بدون شواهد بالتصوير الشعاعي:

المقدار الدوائي الموصى به هو: 50 ملغ (محتوى محقنة واحدة للإستعمال / محقنة قلم آلية) مرة في مرة / 100 ملغ) في الشهر، بنفس التاربخ من كل شهر.

• إستشر طبيب قبل حقن المقدار الدوائي الرابع. يقرر طبيبك فيما إذا توجب العلاج بالإستمرار بالعلاج بـ سيمبوني.

• إذا كنت تزن أكثر من 100 كلغ، فمن الجائز أن يزداد المقدار الدوائي إلى 100 ملغ (محتوى محقنتين جاهزتين للإستعمال / محقنتي قلم آليتين بعمار 50 ملغ أو يحوتى محقنة واحدة جاهزة للإستعمال / محقنة قلم آلية واحدة بعمار 100 ملغ) مرة في الشهر، بنفس التاربخ من كل شهر.

• التهاب المفاصل اليفعي المزمن مجهول السبب:

لدى المرضى الذين يزبون 40 كلغ على الأقل فإن المقدار الدوائي الموصى به هو 50 ملغ مرة في الشهر، في نفس التاريخ من كل شهر.

• إستشر الطبيب قبل أن تتلقى المقدار الدوائي الرابع. على الطبيب أن يقرر فيما إذا يتوجب عليك مواصلة العلاج بـ سيمبوني.

التهاب القولون التقرحي:

الجدول أدناه يبين كيفية إستعمال الدواء عادة:

بدء العلاج	مقدار دوائي إبتدائي، قدره 200 ملغ (محتوى 4 محاقن جاهزة للإستعمال / محاقن قلم آلية بعمار 50 ملغ) أو محتوى محقنتين جاهزتين للإستعمال / قلم آليتين بعمار 100 ملغ) وبعد ذلك بالأسبوعين 100 ملغ (محتوى محقنتين جاهزتين للإستعمال / محقنتي قلم آليتين بعمار 50 ملغ أو محتوى محقنة واحدة جاهزة للإستعمال / محقنة قلم آلية واحدة بعمار 100 ملغ).
مقدار دوائي دائم	لدى مرضى يزبون أقل من 40 كلغ: 50 ملغ (محتوى محقنة واحدة جاهزة للإستعمال / محقنة قلم آلية واحدة بعمار 50 ملغ) من الأسبوع الـ 6 وكل 4 أسابيع بعد ذلك.
إعطاء	من الجائز أن يقرر طبيبك أن تتلقى 100 ملغ (محتوى محقنتين جاهزتين للإستعمال / محقنتي قلم آليتين بعمار 50 ملغ أو يحوتى محقنة واحدة جاهزة للإستعمال / محقنة قلم آلية واحدة من عيار 100 ملغ) وفقاً لتأثيرات سيمبوني عليك.
إعطاء	لدى مرضى يزبون 80 كلغ وأكثر: 100 ملغ (محتوى محقنتين جاهزتين للإستعمال / محقنتي قلم آليتين بعمار 50 ملغ أو محتوى محقنة واحدة جاهزة للإستعمال / محقنة قلم آلية واحدة بعمار 100 ملغ) من الأسبوع الـ 2، وكل 4 أسابيع بعد ذلك.

لا يجوز تجاوز المقدار الدوائي الموصى به.

طريقة الإستعمال:

• **يجب** سيمبوني بالحقن تحت الجلد.

• في البداية، من الجائز أن تعاني آيا منها.

• أن تقررا بأنك أنت حقن سيمبوني بنفسك. في مثل هذه الحالة، ستنتقل إرشاداً حول كيفية حقن سيمبوني لنفسك.

تحدث مع الطبيب إذا تورفت لديك أية أسئلة فيما يتعلق بإعطاء الحقنة لنفسك، إن «تعليمات الإعطاء» مفصلة في نهاية هذه النشرة.

إذا إستعملت بالخطأ مقداراً دوائياً أكبر (سواء كان ذلك بسبب حقن مقداراً دوائياً أكبر دفعة واحدة أو بسبب حقن بوتائر أكبر) توجه حالاً إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفى وأحضر

غلبة الدواء معك حتى ولو كانت فارغة.

إذا شئت **إستعمال الدواء** في الموعد المحدد، إحقن المقدار الدوائي المنسي حال تذكرك. لا يجوز حقن مقداراً دوائياً مضافاً من أجل التعويض عن المقدار الدوائي المنسي.

متى يجب حقن المقدار الدوائي التالي؟

• إذا كنت **تفكر بالتوقف عن إستعمال** الدواء استشر الطبيب أو الصيدلي قبل التوقف. لا يجوز التوقف عن العلاج بالدواء بدون إستشارة الطبيب، حتى ولو طرأ أي تحسين على حالتك الصحية.

لا يجوز إستعمال الأدوية في العتمة؛ يجب تشخيص طابع الدواء والتأكد من المقدار الدوائي في كل مرة لتستعمل فيها. **ضع الإنذارات الطبية إذا لزم الأمر** ذلك.

إذا تورفت لدى أسئلة إضافية حول إستعمال الدواء، إستشر الطبيب أو الصيدلي.

4. الأعراض الجانبية

كما بكل دواء، إن إستعمال سيمبوني قد يسبب أعراضاً جانبية عند بعض المستعملين. لا تتدهش من قائمة الأعراض الجانبية. من الجائز أن تعاني آيا منها.

متعاطجون معينون يمكن أن يعانون من أعراض جانبية خطيرة وقد يحتاجون إلى علاج. إن خطورة ظهور أعراض جانبية معينة تكون أكبر في المقدار الأشهر 100 ملغ مقارنة بالمقدار الدوائي 50 ملغ، من شأن الأعراض الجانبية أن تظهر حتى عدة أشهر بعد الحقن الأخير.

يجب مراجعة الطبيب حالاً إذا ظهرت الأعراض الجانبية الخطيرة التالية التي تشمل:

• **ردود فعل تحسسية** التي يمكن أن تكون شديدة، أو تشكل خطراً على الحياة في أحيان نادرة (نادر)، أعراض لرد فعل تحسسي يمكن أن تشمل إنتفاخ الوجه، الشفتين، الفم أو الحنجرة نادرة أو تسبب صعوبة في البلع أو في التنفس، طفح جلدي، شرى (hives)، إنتفاخ البدين، الرجلين أو الكاحلين. قسم من هذه الأعراض يمكن أن تحدث بعد الإعطاء الأول لـ سيمبوني.

• **تلوثات شديدة (بما في ذلك السل، تلوثات جرثومية تشمل تلوثات دم خلطية و التهاب الرئتين، تكون كريات شديدة أو تلوثات انتهازية أخرى) (شائع)** عند علاجك ويمكن أن تشمل سخونة، إرهاق، سعال (متواصل)، ضيق تنفس، أعراض تشبه الإنفلونزا، إنخفاض في الوزن، تعرق ليلي، إسهال، مشاكل في الأسنان أو الشعور بحرقة أثناء التبول.

• **إعادة تفعيل اليرقان** - السرور، من نوع B إذا كنت حاملاً له أو كان لديك التهاب كبد من نوع B في الماضي (نادر)، يمكن للأعراض أن تشمل إصفرار الجلد والعينين، بول بلون بني داكن، ألم في الجانب الأيمن من البطن، سخونة، انتفاخ، تقبؤات، الشعور بإرهاق شديد.

• **مرض الجهاز العصبي مثل التصلب المتعدد (نادر).** أعراض مرض الجهاز العصبي يمكن أن تشمل نوبات في الرؤية، ضعف في اليد، خدر أو في البدين، خدر أو وخز في كل جزء من الجسم.

• **سعال، فقدان الوزن أو سخونة.** (نادر)، أعراض الليمفوما يمكن أن تشمل إنتفاخ العقد الليمفاوية.

• **فشل قلبي (نادر).** أعراض الفشل القلبي يمكن أن تشمل ضيقاً في التنفس أو إنتفاخ راحتي القدمين.

• **علامات لإضطراب في جهاز المناعة المسماة:**

• **الذئبة (نادر).** يمكن للأعراض أن تشمل ألم في المفاصل أو طفح على الخدين أو على الذراعين الحساسة للشمس.

• **الحصانة (نادر).** يمكن للأعراض أن تشمل سعالاً متواصلأ، ضيقاً في التنفس، ألمًا في الصدر، سخونة، إنتفاخ الغدد الليمفاوية، تناقص الوزن، طفحاً في الجلد ورؤية ضبابية.

• **انتفاخ أو وعية دموية صغيرة (vasculitis) (نادر).** الأعراض يمكن أن تشمل سخونة، صداعاً، تناقص الوزن، تورعاً ليلياً، طفحاً ومشاكل في الأعصاب مثل خدر وخز.

• **سرطان الجلد (غير شائع**

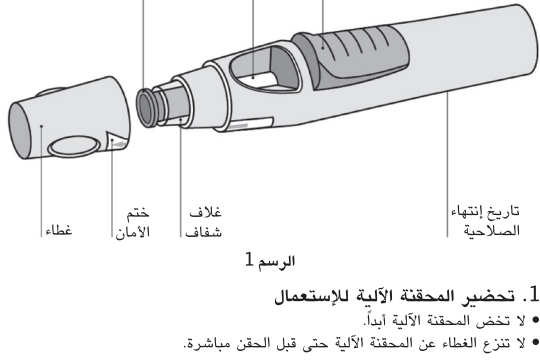
إرشادات الإعطاء – محقنة قلم آلية

إذا كنت ترغب بحقن سيمبوني لنفسك، عليك تلقي توجيهاً من قبل شخص مهني طبي بخصوص كيفية تحضير المحقنة وإعطائها لنفسك. إذا لم تتلق توجيهاً، الرجاء الإتصال بالطبيب، الممرضة أو الصيدلي خاضعت بغية تحديد مقابلة من أجل الإرشاد.

في هذا الإرشاد:

- تحضير محقنة القلم الآلية للإستعمال
- إختيار مكان الحقن وتجهيزه
- حقن الدواء
- بعد الحقن

إن المخطط (انظر الرسم 1) أدناه يظهر كيف تبدو محقنة القلم الآلية «SmartJect»، في هذه النشرة يتم أحياناً إختصار محقنة القلم الآلية «SmartJect» بـ «المحقنة الآلية».



الرسم 1

- تحضير المحقنة الآلية للإستعمال**
- لا تنزع الغطاء عن المحقنة الآلية حتى قبل الحقن مباشرة.

إفحص عدد المحاقن الآلية

إفحص المحاقن الآلية للتأكد من:

- صحة عدد المحاقن الآلية وعياريها.
- إذا كان مقدار الدوائي هو 50 ملغ، ستحصل على محقنة آلية واحدة بعبار 50 ملغ.
- إذا كان مقدار الدوائي هو 100 ملغ، ستحصل على محقنتين آليتين بعبار 50 ملغ وستضطر لإجراء حقنتين ذاتيتين، أو ستحصل على محقنة آلية واحدة بعبار 100 ملغ.
- إذا حصلت على محقنتين آليتين بعبار 50 ملغ، إختبر موقعي حقن مختلفين (مثلاً، حقنة واحدة في الفخذ الأيمن وحقنة ثانية في الفخذ الأيسر) واحقن المحقنتين الواحدة تلو الأخرى.
- إذا كان مقدارك الدوائي هو 200 ملغ، ستحصل على أربعة محاقن آلية بعبار 50 ملغ وستضطر لإجراء أربع حقن ذاتية، أو ستحصل على محقنتين آليتين بعبار 100 ملغ وستضطر لإجراء حقنتين ذاتيتين.
- إذا حصلت على أربع محاقن آلية بعبار 50 ملغ، إختبر أربعة مواقع حقن مختلفة واحقن الحَقن الواحدة تلو الأخرى.

إفحص تاريخ انتهاء الصلاحية

- إفحص تاريخ إنتهاء الصلاحية المطبوع أو المكتوب على علب الكرتون.
- إفحص تاريخ إنتهاء الصلاحية (المدون بعد الأحرف «EXP») على المحقنة الآلية.

- لا تستعمل المحقنة الآلية إذا إنقضى تاريخ إنتهاء الصلاحية. يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من الشهر. الرجاء الإتصال بالطبيب أو الصيدلي خاضعت لتلقي مساعدة.

إفحص ختم الأمان

- إفحص ختم الأمان من حول غطاء المحقنة الآلية.
- لا تستعمل المحقنة الآلية إذا كان ختم الأمان مسوراً. الرجاء الإتصال بالطبيب أو الصيدلي خاضعت.

إنتظر 30 دقيقة لتمكين المحقنة الآلية من بلوغ درجة حرارة الغرفة

- لضمان حقن مناسب، اترك المحقنة الآلية بدرجة حرارة الغرفة خارج العلبة لمدة 30 دقيقة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.
- لا تسخن المحقنة الآلية بأيّة طريقة أخرى (مثلاً، لا تسخنها في الميكروويف أو بالماء الساخن).
- لا تنزع غطاء المحقنة الآلية في الوقت الذي ندعها تبلغ درجة حرارة الغرفة.

قم بتحضير بقية المعدات المطلوبة لك

في الوقت الذي تنتظر فيه، بإمكانك تحضير بقية المعدات المطلوبة لك، بما في ذلك ضماد كحولي، كرة من القطن أو الشاش ووعاء ملائم لحفظ الأدوات الحادة.

إفحص السائل في المحقنة الآلية

- انظر من خلال نافذة المشاهدة للتأكد من أن السائل في المحقنة آلياً رائق حتى لامع قليلاً (ذو لمعان يشبه اللؤلؤة) وعديم اللون حتى أصفر فاتح. يمكن أن يحتوي المحلول على القليل من الجزيئات الصغيرة، نصف شفافة أو بيضاء، من البروتين. يمكن إستعماله.

- بالإمكان ملاحظة فقاعات هواء أيضاً. هذا الأمر سليم.

- لا تستعمل المحقنة الآلية إذا كان السائل بلون غير صحيح، عكراً أو يحتوي جزيئات أكبر.

في مثل هذه الحالة، تحدث مع الطبيب أو الصيدلي خاضعت.

2. إختيار مكان الحقن وتجهيزه (انظر الرسم 2)

- عادة يتم حقن الدواء في مقدمة مركز الفخذين.
- بإمكانك الحقن في البطن أيضاً، من تحت السرعة، **مِلَعِلا** منطقة الـ 5 سم مباشرة من تحت السرعة.

- لا يجوز الحقن في أماكن يكون فيها الجلد حساساً، مرضوفاً، محمراً، حرقشفاً أو صلباً أو في حال وجود ندبات أو علامات شد.

- إذا كانت هناك حاجة لأكثر من حقنة واحدة في نفس الإعطاء، يجب حقن الحَقن في أماكن مختلفة من الجسم.

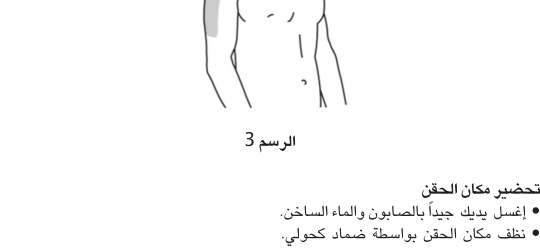


الرسم 2

إختيار مكان الحقن من قبل معالجين إذا كنت تجري حقنة ذاتية (انظر الرسم 3)

إذا كان مجال الحقن لك الحقنة، فإمكانه أيضاً إستعمال المنطقة الخارجية من القسم العلوي للذراعين.

- في هذه الحالة أيضاً، بالإمكان إستعمال كل الأماكن التي ذكرت، بدون علاقة ببنية أو حجم جسمك.



الرسم 3

تحضير مكان الحقن

- اغسل يديك جيداً بالصابون والماء الساخن.
- نظف مكان الحقن بواسطة ضماد كحولي.
- دع الجلد يجف قبل الحقن. لا تقم بتبوية أو الزفر على المكان التنظيف.
- لا تلمس هذه المنطقة ثانية قبل إعطاء الحقنة.

3. حقن الدواء

- لا يجوز نزع الغطاء حتى تكون جاهزاً لحقن الدواء.

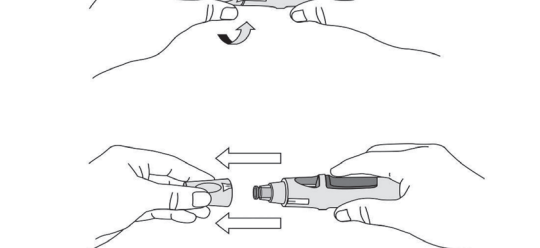
- يجب حقن الدواء خلال 5 دقائق منذ نزع الغطاء.

إنزع الغطاء (انظر الرسم 4)

عندما تكون جاهزاً للحقن، قم بتدوير الغطاء قليلاً بغير كسر ختم الأمان.

- انزع الغطاء بسحبه وإرمه بعد الحقن.
- لا تعيد الغطاء إلى مكانه لأن ذلك قد يسبب الضرر للإبرة داخل المحقنة الآلية.

- لا تستعمل المحقنة الآلية إذا سقطت ولم يكن الغطاء في مكانه. في مثل هذه الحالة، إتصل بالطبيب أو الصيدلي خاضعت.



الرسم 4

إضغط المحقنة الآلية بقوة مقابل (انظر الرسم 5 و-6)

- إمسك المحقنة الآلية بيدك بإرتياح. لا تضغط على الزر في هذا الوقت.
- إختبر واحدة من بين طريقتي الحقن. طريقة الحقن دون قرص الجلد في الموصى بها (الرسم 5)، مع هذا، إذا كنت تفضل، فيمكنك قرص الجلد من أجل تشكيل سطح أكثر ثباتاً للحقن (الرسم 6 ب).

- إضغط الطرف المفتوح للمحقنة الآلية بقوة مقابل جلدك بزاوية قائمة (90 درجة) حتى ينزلق كم الأمان بكامله داخل الغلاف الشفاف (الرسم 6).



الرسم 5



الرسم 6

- * ضع طرف المحقنة الآلية المفتوح بزاوية قائمة (90 درجة) على الجلد.
- * إضغط المحقنة الآلية بقوة مقابل الجلد. سوف ينزلق كم الأمان إلى داخل الغلاف الشفاف.

إضغط على الزر من أجل الحقن (انظر الرسم 7)

- إستمر بضغط المحقنة الآلية بشدة مقابل جلدك وإضغط على القسم البارز من الزر بواسطة الإصبع أو الإبهام. لا يمكنك الضغط على الزر إلا إذا كانت المحقنة الآلية مضغوطة بشدة مقابل جلدك وكَم الأمان ينزلق داخل الغلاف الشفاف.

في لحظة إنضغط الزر، فإنه سيبقى مضغوطة بحيث لا تكون هناك حاجة باستمرار تطبيق الضغط عليه.



الرسم 7

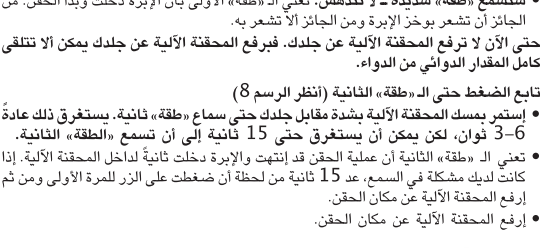
- ستسمع «طقة» شديدة -لا تنددش، تعني الـ «طقة» الأولى بأن الإبرة دخلت وبدا الحقن. من الجائز أن تشعر بوخز الإبرة ومن الجائز ألا تشعر به.

حتى الآن لا ترفع المحقنة الآلية عن جلدك. فإرفع المحقنة الآلية عن جلدك يمكن ألا تتلقى كامل المقدار الدوائي من الدواء.

تابع بضغط المحقنة الآلية بشدة مقابل جلدك حتى سماع «طقة» ثانية (انظر الرسم 8)

تابع بضغط المحقنة الآلية بشدة مقابل جلدك حتى سماع «طقة» ثانية. يستغرق ذلك عادةً 3-6 ثوان، لكن يمكن أن يستغرق حتى 15 ثانية إلى أن تسمع «الطقة» الثانية.

تعني الـ «طقة» الثانية أن عملية الحقن قد إنتهت ودخلت ثانية لدخل المحقنة الآلية. إذا كانت لديك مشكلة في السمع، عد 15 ثانية من لحظة أن ضغطت على الزر للمرة الأولى ومن ثم إرفع المحقنة الآلية عن مكان الحقن.



الرسم 8

4. بعد الحقن

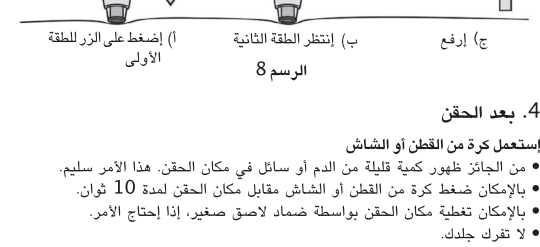
إستعمل كرة من القطن أو الشاش

- من الجائز ظهور كمية قليلة من الدم أو سائل في مكان الحقن. هذا الأمر سليم.
- بالإمكان ضغط كرة من القطن أو الشاش مقابل مكان الحقن لمدة 10 ثوان.
- بالإمكان تغطية مكان الحقن بواسطة ضماد لاصق صغير، إذا إحتاج الأمر.
- لا تفرق جلدك.

إفحص نافذة المشاهدة -علامة صفراء تؤكد سلامة الحقن (انظر الرسم 9)

العلامة الصفراء -موصولة بميكس محقنة القلم الآلية- إذا لم تشاهد العلامة الصفراء في نافذة المشاهدة، فإن الميكس لم يتقدم كما ينبغي وعملية الحقن لم تتم.

- العلامة الصفراء تغطي حوالي نصف نافذة المشاهدة. الأمر سليم.
- تحدث مع الطبيب أو الصيدلي إذا لم يتم مشاهدة العلامة الصفراء في نافذة المشاهدة أو إذا كنت تشك بأنك لم تتلق كامل المقدار الدوائي. لا تحقن مقداراً دوائياً إضافياً دون إستشارة الطبيب.



الرسم 9

إزم المحقنة الآلية

- إزم محقنتك الآلية لوعاء مناسب للأدوات الحادة، حسب الإرشادات التي تلقيتها من الطبيب أو من الممرضة خاضعت.

إذا كنت تشعر بأن شيئاً ما قد تشوش في عملية الحقن أو إذا لم تكن واثقاً، تحدث مع الطبيب أو الصيدلي خاضعت.

إرشادات الإعطاء – محقنة جاهزة للإستعمال

إذا كنت ترغب بحقن سيمبوني لنفسك، عليك تلقي توجيهاً من قبل شخص مهني طبي بخصوص كيفية تحضير المحقنة وإعطائها لنفسك. إذا لم تتلق توجيهاً، الرجاء الإتصال بالطبيب، الممرضة أو الصيدلي خاضعت للتيسيق مقابلة من أجل الإرشاد.

في هذا الإرشاد:

- تحضير المحقنة الجاهزة للإستعمال
- إختيار مكان الحقن وتجهيزه
- حقن الدواء
- بعد الحقن

إن المخطط (انظر الرسم 10) أدناه يصف كيف تبدو المحقنة الجاهزة للإستعمال. في هذه النشرة يتم أحياناً إختصار «محقنة جاهزة للإستعمال» إلى «محقنة».



الرسم 10

1. تحضير المحقنة للإستعمال

إمسك المحقنة من جسم المحقنة

- لا تمسك رأس الميكس، الميكس، جناحي واقي الإبرة أو غطاء الإبرة.
- لا تسحب الميكس للوراء أبداً.
- لا تدفع المحقنة أبداً.

- لا تنزع الغطاء عن إبرة المحقنة حتى تتلقى توجيهاً بعمل ذلك.
- لا تلمس مشابك تفعيل واقي الإبرة (معلمة بنجوم ® في الرسم 10)، وذلك لمنع تغطية مبركة للإبرة بواسطة واقي الإبرة.

إفحص عدد المحاقن

إفحص المحاقن للتأكد من:

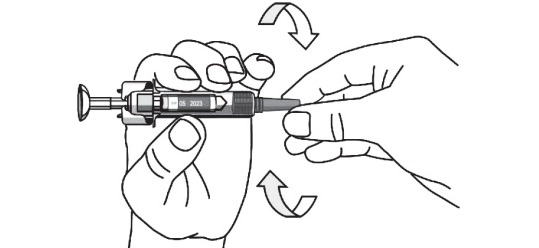
- صحة عدد المحاقن وعياريها.
- إذا كان مقدارك الدوائي هو 50 ملغ، ستحصل على محقنة واحدة بعبار 50 ملغ.
- إذا كان مقدارك الدوائي هو 100 ملغ، ستحصل على محقنتين بعبار 50 ملغ وستضطر لإجراء حقنتين ذاتيتين، أو ستحصل على محقنة واحدة بعبار 100 ملغ.
- إذا حصلت على محقنتين بعبار 50 ملغ، إختبر موقعي حقن مختلفين (مثلاً، حقنة واحدة في الفخذ الأيمن وحقنة ثانية في الفخذ الأيسر) واحقن الحقتين الواحدة تلو الأخرى.
- إذا كان مقدارك الدوائي هو 200 ملغ، ستحصل على أربعة محاقن بعبار 50 ملغ وستضطر لإجراء أربع حقن ذاتية، أو ستحصل على محقنتين بعبار 100 ملغ وستضطر لإجراء حقنتين ذاتيتين.
- إذا حصلت على 4 محاقن بعبار 50 ملغ، إختبر أربعة مواقع حقن مختلفة واحقن الحَقن الواحدة تلو الأخرى.
- إذا حصلت على محقنتين بعبار 100 ملغ، إختبر موقعي حقن مختلفين واحقن الحَقن الواحدة تلو الأخرى.

إفحص تاريخ انتهاء الصلاحية (انظر الرسم 11)

- إفحص تاريخ إنتهاء الصلاحية المطبوع أو المكتوب على علب الكرتون.
- إفحص تاريخ إنتهاء الصلاحية (المدون بعد الأحرف «EXP») على المصلصة بالنظر من خلال نافذة المشاهدة الموجودة في جسم المحقنة.

- لا لم يكن بمقدورك رؤية تاريخ إنتهاء الصلاحية حتى يصبح تاريخ إنتهاء الصلاحية بنفس المستوى مع نافذة المشاهدة.

لا تستعمل المحقنة إذا إنقضى تاريخ إنتهاء الصلاحية. يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر. الرجاء الإتصال بالطبيب أو الصيدلي خاضعت لتلقي مساعدة.



الرسم 11

إنتظر 30 دقيقة لتمكين المحقنة بلوغ درجة حرارة الغرفة

- لضمان حقن مناسب، دع المحقنة تبلغ درجة حرارة الغرفة خارج العلبة لمدة 30 دقيقة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.
- لا تسخن المحقنة بأيّة وسيلة أخرى (مثلاً، لا تسخنها في الميكروويف أو بالماء الساخن).
- لا تنزع غطاء إبرة المحقنة في الوقت الذي ندعها تبلغ درجة حرارة الغرفة.

قم بتحضير بقية المعدات المطلوبة لك

في الوقت الذي تنتظر فيه، بإمكانك تحضير بقية المعدات المطلوبة لك، بما في ذلك ضماد كحولي، كرة من القطن أو الشاش ووعاء ملائم لحفظ الأدوات الحادة.

إفحص السائل في المحقنة

- إمسك المحقنة من جسمها بحيث تكون الإبرة المغطاة بإتجاه الأسفل.
- انظر إلى السائل عن طريق نافذة المشاهدة للمحقنة وتأكد من كونه رائقاً حتى لامعاً قليلاً (ذو لمعان يشبه اللؤلؤة) وعديم اللون حتى أصفر فاتح. يمكن المحلول أن يحتوي على القليل من الجزيئات الصغيرة، نصف شفافة أو بيضاء، من البروتين. يمكن إستعمال المحلول.

- إذا لم يكن بإستطاعتك رؤية السائل من خلال نافذة المشاهدة، إمسك المحقنة من جسمها وقم بتدوير غطاء الإبرة حتى يصبح السائل ونافذة المشاهدة بنفس المستوى (انظر الرسم 11).

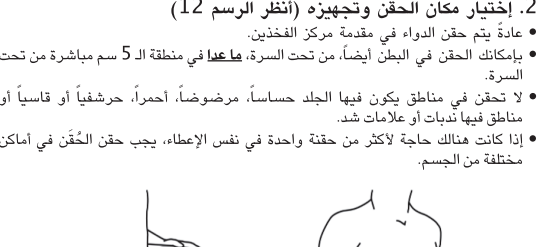
لا تستعمل المحقنة إذا كان السائل بلون غير صحيح، عكراً أو يحتوي على جزيئات أكبر. في مثل هذه الحالة، تحدث مع الطبيب أو مع الصيدلي خاضعت.

2. إختيار مكان الحقن وتجهيزه (انظر الرسم 12)

- عادة يتم حقن الدواء في مقدمة مركز الفخذين.
- بإمكانك الحقن في البطن أيضاً، من تحت السرعة، **مِلَعِلا** في منطقة الـ 5 سم مباشرة من تحت السرعة.

- لا تحقن في مناطق يكون فيها الجلد حساساً، مرضوفاً، أحمرأ، حرقشفاً أو قاسياً أو مناطق فيها ندبات أو علامات شد.

- إذا كانت هناك حاجة لأكثر من حقنة واحدة في نفس الإعطاء، يجب حقن الحَقن في أماكن مختلفة من الجسم.

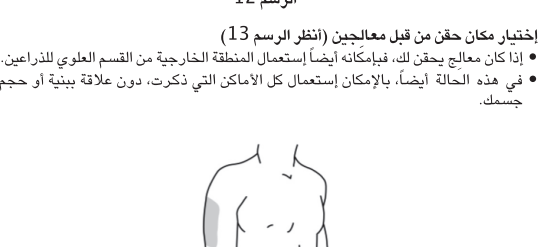


الرسم 12

إختيار مكان حقن من قبل معالجين (انظر الرسم 13)

إذا كان معالج يحقن لك، فإمكانه أيضاً إستعمال المنطقة الخارجية من القسم العلوي للذراعين.

- في هذه الحالة أيضاً، بالإمكان إستعمال كل الأماكن التي ذكرت، بدون علاقة ببنية أو حجم جسمك.



الرسم 13

تحضير مكان الحقن

- اغسل يديك جيداً بالصابون والماء الساخن.
- نظف مكان الحقن بواسطة ضماد كحولي.
- دع الجلد يجف قبل الحقن. لا تقم بتبوية أو الزفر على المكان التنظيف.
- لا تلمس هذه المنطقة ثانية قبل إعطاء الحقنة.

3. حقن الدواء

لا يجوز نزع غطاء الإبرة إلى أن تكون جاهزاً لحقن الدواء. يجب حقن الدواء خلال 5 دقائق من نزع غطاء الإبرة.

لا تلمس المحقنة أثناء نزع غطاء الإبرة.

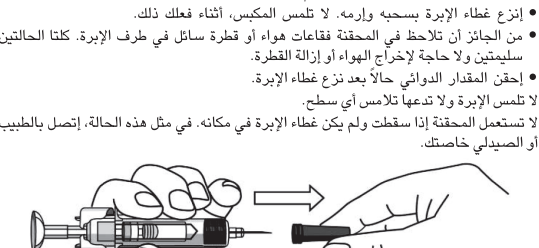
إنزع غطاء الإبرة (انظر الرسم 14)

- عندما تكون جاهزاً للمحقن، إمسك جسم المحقنة بيد واحدة.
- انزع غطاء الإبرة بسحبه وإرمه. لا تلمس الميكس، أثناء فلك ذلك.

- من الجائز أن تلاحظ في المحقنة فقاعات هواء أو قطرة سائل في طرف الإبرة. كلتا الحالتين سليمتين ولا حاجة لإخراج الهواء أو إزالة القطرة.

- احقن المقدار الدوائي حالا بعد نزع غطاء الإبرة.

- لا تلمس الإبرة ولا تدعها تلامس أي سطح.
- لا تستعمل المحقنة إذا سقطت ولم يكن غطاء الإبرة في مكانه. في مثل هذه الحالة، إتصل بالطبيب أو الصيدلي خاضعت.



الرسم 14

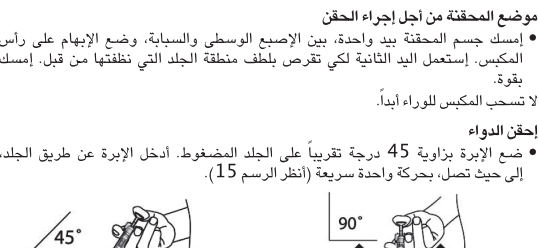
موضع المحقنة من أجل إجراء الحقن

- إمسك جسم المحقنة بيد واحدة، بين الإصبع الوسطي والسبابة، وضع الإبهام على رأس الميكس. إستعمل اليد الثانية لكي تقرص بلطف منطقة الجلد التي تطلقها من قبل. إمسك بقوة.

- لا تسحب الميكس للوراء أبداً.

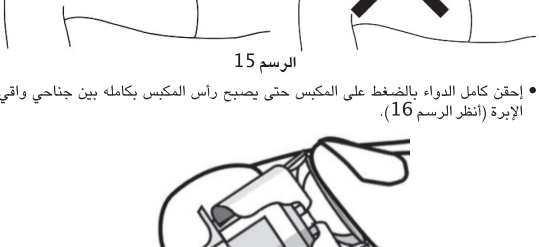
إحقن الدواء

- ضع الإبرة بزاوية 45 درجة تقريباً على الجلد المضغوط. أدخل الإبرة عن طريق الجلد، إلى حيث تصل، بحركة واحدة سريعة (انظر الرسم 15).



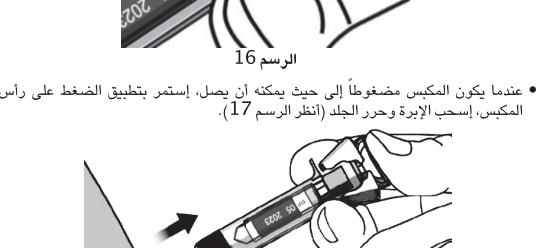
الرسم 15

- إحقن كامل الدواء بالضبط على الميكس حتى يصبح رأس الميكس بكامله بين جناحي واقي الإبرة (انظر الرسم 16).



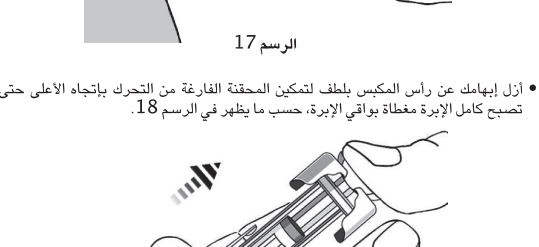
الرسم 16

- عندما يكون الميكس مضغوطاً إلى حيث يمكن أن يصل، إستمر بتطبيق الضغط على رأس الميكس، إسحب الإبرة وحرر الجلد (انظر الرسم 17).



الرسم 17

- إزل إيهامك عن رأس الميكس بلطف لتمكين المحقنة الفارغة من التحرك بإتجاه الأعلى حتى تصبح كامل الإبرة مغطاة بواقي الإبرة، حسب ما يظهر في الرسم 18.



الرسم 18

4. بعد الحقن

إستعمل كرة من القطن أو الشاش

- من الجائز ظهور كمية قليلة من الدم أو سائل في مكان الحقن. هذا الأمر سليم.
- بالإمكان ضغط كرة من القطن أو الشاش على مكان الحقن والمسك لمدة 10 ثوان.
- بالإمكان تغطية مكان الحقن بواسطة ضماد لاصق صغير، إذا إحتاج الأمر.
- لا تفرق جلدك.

إزم المحقنة

- إزم المحقنة فوراً لوعاء مناسب للأدوات الحادة، حسب الإرشادات التي تلقيتها من الطبيب أو من الممرضة خاضعت.

لا تحاول تغطية الإبرة من جديد.

لا تعادو إستعمال الإبرة أبداً، لأجل سلامتك وصحتك ولأجل سلامة الآخرين.

إذا كنت تشعر بأن شيئاً ما قد تشوش في عملية الحقن أو إذا لم تكن واثقاً، تحدث مع الطبيب أو الصيدلي خاضعت.

تم إعداها في 02/2021 بموجب تعليمات وزارة الصحة.

من أجل سهولة وتكوين القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكور. على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص لكلا الجنسين.